

**VILLAGE OF TIDE HEAD  
REGULAR MONTHLY MEETING**

**November 14, 2017**

**OPENING OF MEETING AND WELCOMING  
REMARKS**

The Regular Monthly meeting of the Tide Head Village Council was called to order by the Chairperson, Mayor Hunter at 7:00 P.M. in the Tide Head Council Room.

**ATTENDANCE**

Mayor Randy Hunter  
Deputy Mayor Patrick Lanteigne  
Councillor Cathy McDavid  
Councillor Mark St.Onge  
Administrator Angie Irvine  
One member from the public

**APPROVAL OF AGENDA**

It was moved by Deputy Mayor Lanteigne and seconded by Councillor McDavid to approve the agenda with the addition of item F. Soeur Jeannette Leclerc Foundation, item G. CKNB – Christmas Messages and item H. Tribune – Christmas Publications. Motion carried.

**DISCLOSURE OF INTEREST**

None

**APPROVAL OF MINUTES**

It was moved by Councillor McDavid and seconded by Councillor St.Onge that the minutes of the last regular meeting of October 11, 2017 be approved as circulated. Motion carried.

**BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS  
MINUTES**

None.

**VILLAGE DE TIDE HEAD  
RÉUNION MENSUELLE ORDINAIRE**

**Le 14 novembre 2017**

**OUVERTURE DE LA RÉUNION ET MOTS DE  
BIENVENUE**

Le Maire Hunter assume la présidence et ouvre la séance de cette réunion mensuelle ordinaire du conseil du Village de Tide Head à 19h00 dans la salle du conseil du Village de Tide Head.

**PRÉSENCES**

Randy Hunter, Maire  
Patrick Lanteigne, Maire Suppléant  
Cathy McDavid, Conseillère  
Mark St.Onge, Conseiller  
Angie Irvine, Administratrice  
Un membre du public

**APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le Maire Suppléant Lanteigne et appuyé par la Conseillère McDavid d'approuver l'ordre du jour avec l'addition de l'item F. Fondation Soeur Jeannette Leclerc, l'item G. CKNB – Messages de Noël et l'item H. Tribune – Publications pour Noël. Proposition adoptée.

**RÉVÉLATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT**

Aucun

**APPROBATION DU PROCÈS VERBAL**

Il est proposé par la Conseillère McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge que le procès verbal de la dernière réunion régulière du 11 octobre 2017 soit adopté tel que distribué. Proposition adoptée.

**AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-  
VERBAL**

Aucune.

**BILLS**

The following bills were brought to the meeting and the financial statements to October 31, 2017.

**FACTURES**

Les factures suivantes sont apportées à la réunion ainsi que les états financiers au 31 octobre 2017.

AGF Group Services – RRSP/REER.....	1,470.44
Angie Irvine- Travel Expense for workshop/Frais de déplacement pour le séminaire....	154.16
Bell Mobility – Cell phones/Téléphones cellulaires.....	289.33
Boissonnault McGraw-Engineering fee /Frais d'ingénierie .....	43,444.35
Brunswick News-Fire prevention/Prévention d'incendie.....	253.00
Campbellton Figure Skating Club/Club de patinage artistique - Donation.....	50.00
Central Garage- Fire truck repairs/ Réparations pour camion d'incendie.....	13.28
City of Campbellton - Cleaning fire equipment and supplies / Nettoyage d'équipement d'incendie et fournitures.....	100.63
Curtis Fraser-Meal expense/Dépense pour repas.....	25.00
D&L Electric - Supplies / Fournitures.....	124.20
Doris Pollock – Cleaning/Nettoyage.....	60.00
Emco Corporation- Supplies/Fournitures.....	1,404.22
Employee's & Council's Wages/Salaires des employés et du conseil.....	8,416.56
Gilles Basque-Supplies/Fournitures.....	194.37
Great West Life – November's benefits/Régimes de prestations pour novembre.....	924.93
Imprimerie Xpress Printing-Envelopes/Enveloppes.....	156.73
Jeff Grant - Excavation.....	1,035.00
Kids Help Phone/Jeunesse j'écoute - Donation.....	50.00
LCL Excavation - Infrastructure project/Projet d'infrastructure.....	781,056.98
Loubert Service Station - Truck repairs / Réparation du camion.....	1,144.43
Lurette & Fils - Materials / Matériaux.....	437.00
MCS Sanitation - Supplies / Fournitures.....	207.52
Memorial civic center-Monthly fee/charge mensuel.....	2,975.77
Minister of Finance/Ministre des Finances – Materials/Matériaux.....	989.46

– Policing service/Service de polices.....	43,493.99
NB Power/Energie NB – Hall /Salle.....	572.55
– Shop/Atelier .....	170.40
– Lift stations/Stations de relevage.....	291.79
– Rink/Centre récréatif.....	137.48
– Street lights/Lumières de rue.....	3,722.52
– Water works/Distribution d'eau... ..	1,742.77
– Meter/Compteur.....	44.14
NB Research & Productivity – Water analysis/Analyse de l'eau.....	169.48
Nova Fire Equipment- Supplies / Fournitures.....	264.50
Office Interiors-Copying fees/Frais pour photocopies.....	148.57
Petty Cash/Petite caisse.....	145.51
Receiver General/Receveur Général	
– October payroll remittances/Versements de retenues sur paie pour octobre.....	4,078.74
Restigouche County S.P.C.A. – Animal control & Dog licences	175.15
Restigouche County S.P.C.A.-Donation.....	50.00
Restigouche RSC/CSR du Restigouche – Solide waste division/Gestion déchets solides	
Third & Fourth equalization payment/Troisième & quatrième paiement de péréquation	289.54
Restigouche RSC/CSR du Restigouche – Solide waste division/Gestion déchets solides	
– Solid waste disposal /Élimination des déchets solides...	3,046.16
Ricoh Canada-Copying fees/Frais pour photocopies.....	81.44
Roger Duguay-Crime Stoppers meeting for October	
Réunion d'Échec au crime pour le mois d'octobre.....	30.00
Royal Bank – Bank charges/Frais bancaires.....	61.17
Royal Bank Visa-Shop & pumpkin carving day supplies/ Fournitures pour le garage et la journée sculpter une citrouille.....	113.82
Royal Canadian Legion-Wreath for Remembrance Day/ Couronne pour le Jour du Souvenir.....	45.00
RPM Marine - Supplies / Fournitures.....	63.82
Sanfar Resort & Restaurant-Overtime meals / Repas pour surtemps.....	50.20

Service NB/Service N-B – Mapping service de cartographie.....	27.41
<b>Total:</b>	903,993.51

It was moved by Deputy Mayor Lanteigne and seconded by Councillor St.Onge to approve the financial statements and the payment of these bills. Motion carried.

Il est proposé par le Maire Suppléant Lanteigne et appuyé par le Conseiller St.Onge d’approuver les états financiers et le paiement de ces factures. Proposition adoptée.

**NEW BUSINESS**

**AFFAIRES NOUVELLES**

**Bonuses**

It was moved by Deputy Mayor Lanteigne and seconded by Councillor McDavid to give each employee a bonus of \$200.00. Motion carried.

**Bonus**

Il est proposé par le Maire Suppléant Lanteigne et appuyé par la Conseillère McDavid de donner à chaque employé un boni de 200,00\$. Proposition adoptée.

**Gift Certificates**

It was moved by Deputy Mayor Lanteigne and seconded by Councillor St.Onge to give a \$25.00 gift certificate from Home Hardware to all firefighters, staff and cleaning lady. Motion carried.

**Certificats cadeaux**

Il est proposé par le Maire Suppléant Lanteigne et appuyé par le Conseiller St.Onge de procurer un certificat cadeau de Home Hardware pour tous les pompiers, employées et la femme de ménage d’un montant de 25,00\$. Proposition adoptée.

**RCVAA**

It was moved by Councillor McDavid and seconded by Deputy Mayor Lanteigne to give a \$100.00 donation to the RCVAA. Motion carried.

**A.C.C.B.R**

Il est proposé par la Conseillère McDavid et appuyé par le Maire Suppléant Lanteigne de faire un don de 100,00\$ à l’A.C.C.B.R. Proposition adoptée.

**First Reading of the Amendment to the Remuneration By-law**

By-law Number 3-2018, a By-law to amend By-law Number 3-2013, By-law Respecting the remuneration of the Mayor and Councillors was read by title for the first time in English and in French.

**Première lecture par titre de l’arrêté concernant la rémunération du Conseil**

L’arrêté numéro 3-2018 un arrêté pour modifier l’arrêté 3-2013, arrêté concernant la rémunération du Maire et des Conseillers est lu par titre pour la première fois en anglais et en français.

**2018 Campbellton Tourism Guide**

It was moved by Councillor McDavid and seconded by Councillor St.Onge to purchase a listing in the 2018 Campbellton Tourism Guide in the amount of \$230.00. Deputy Mayor Lanteigne voted against. Motion carried.

**Guide touristique de Campbellton 2018**

Il est proposé par la Conseillère McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge de procurer une inscription d’un montant de \$230,00 pour le guide touristique de Campbellton 2018. Le Maire Suppléant Lanteigne a voté contre. Proposition adoptée.

**Soeur Jeannette Leclerc Foundation – Donation**

It was moved by Deputy Mayor Lanteigne and seconded by Councillor St.Onge to give a donation to the Soeur Jeannette Leclerc Foundation in the amount of \$50.00. Motion carried.

**Fondation Sœur Jeannette Leclerc – Donation**

Il est proposé par le Maire Suppléant Lanteigne et appuyé par le Conseiller St.Onge de faire un don d’un montant de 50,00\$ à la fondation Sœur Jeannette Leclerc. Proposition adoptée.

### **CKNB - Christmas Message**

It was moved by Councillor McDavid and seconded by Deputy Mayor Lanteigne to purchase a Christmas greeting package in the amount of \$149.00. Motion carried.

### **Tribune – Christmas Publication**

It was moved by Deputy Mayor Lanteigne and seconded by Councillor St.Onge to purchase a Christmas publication in the amount of \$260.00. Motion carried.

### **MAYOR’S REPORT**

Mayor Hunter reported on the meetings he attended.

October 19<sup>th</sup> was the regular Restigouche Regional Service Commission’s meeting. The door to door recycling program is due to start in the fall of 2018. November 2<sup>nd</sup> was a meeting regarding the 2018 budget.

November 9<sup>th</sup> he attended the Remembrance Day ceremony at the SSHS as well as the Campbellton’s ceremony held November 11<sup>th</sup>.

He informs the public the door to door delivery of flyers will be discontinued within the next couple of weeks. A notice will be placed in the flyers regarding the changes. Flyers will be put in red boxes that will be situated by the municipal garage and at 156 Restigouche drive where the former service station used to be.

### **COMMITTEE REPORTS**

#### **Crime Stoppers**

Councillor McDavid reported on behalf of Mr. Duguay on the last crime stoppers meeting held November 2<sup>nd</sup>. They discussed about their financial accounts which they rank 9<sup>th</sup> in the Province. One RCMP tip was received with a payout of \$100.00. They will be having a Christmas dinner at Sanfar December 5<sup>th</sup> with their meeting to follow.

#### **Fire Department**

Councillor St.Onge reported on the calls the fire department received last month.

#### **Recreation**

Deputy Mayor Lanteigne stated that we received a smaller group for the pumpkin carving day this year however the kids had lots fun.

### **CKNB – Message de Noël**

Il est proposé par la Conseillère McDavid et appuyé par le Maire Suppléant Lanteigne de procurer un forfait pour messages de Noël d’un montant de 149,00\$. Proposition adoptée.

### **Tribune – Publication pour Noël**

Il est proposé par le Maire Suppléant Lanteigne et appuyé par le Conseiller St.Onge de procurer une publication pour Noël d’un montant de 260,00\$. Proposition adoptée.

### **RAPPORT DU MAIRE**

Le Maire Hunter rapporte sur les réunions dont il a assisté.

Le 19 octobre était la réunion de la Commission des services régionaux du Restigouche. Le programme du recyclage porte à porte est dû à commencer l’automne 2018. Le 2 novembre était la réunion pour le budget.

Le 9 novembre il a assisté à la cérémonie pour le Jour du Souvenir au SSHS ainsi que celle à Campbellton le 11 novembre.

Il informe le public que la livraison des circulaires porte à porte va être abandonnée dans les prochaines semaines. Un avis sera placé dans les circulaires concernant le changement. Les circulaires seront mises dans des boîtes rouge suitées en avant du garage municipal et au 156 Promenade Restigouche où était l’ancienne station de service.

### **RAPPORTS DES COMITÉS**

#### **Échec au crime**

La Conseillère McDavid rapporte pour M. Duguay sur la dernière réunion d’échec au crime tenu le 2 novembre. Ils ont discutés de leurs comptes financiers dont ils se classent au 9<sup>ième</sup> rang dans la province. Un conseil a été reçu de la GRC avec un paiement de 100,00\$. Le 5 décembre sera leur dîner de Noël suivi par leur prochaine réunion à Sanfar.

#### **Département d’incendie**

Le Conseiller St.Onge rapporte sur les appels la brigade a reçu le mois dernier.

#### **Récréation**

Le Maire Suppléant Lanteigne indique que l’on a reçu un petit groupe cette année pour la journée sculpter une citrouille mais les enfants ont eu beaucoup de plaisir.

He attended the Remembrance Day ceremony in Atholville November 11<sup>th</sup>.

The Rotary Club will be having a wine and cheese at the Super 8 November 28, 2017.

The Village of Tide Head is looking for volunteers to open the rink building Mondays and Tuesdays for the winter months.

Council is still looking for an EMO Coordinator. Anyone interested can contact the office.

Il a assisté à la cérémonie pour le Jour du Souvenir à Atholville le 11 novembre.

Le club Rotary tiendra un vin et fromage au Super 8 le 28 novembre, 2017.

Le Village de Tide Head est à la recherche de bénévoles le lundi et mardi durant les mois d'hiver pour ouvrir l'édifice pour la patinoire.

Le conseil cherche toujours un coordinateur pour les mesures d'urgence. Toutes personnes intéressées peuvent communiquer avec le bureau.

**NEXT MEETING**

The next regular meeting will be held on December 13, 2017 at 7:00 P.M.

**PROCHAINE RÉUNION**

La prochaine réunion régulière aura lieu le 13 décembre 2017 à 19h00.

**ADJOURNMENT**

It was moved by Deputy Mayor Lanteigne to adjourn the meeting at 7:20 P.M.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

La séance est levée à 19h20 sur une proposition par le Maire Suppléant Lanteigne.

---

Randy Hunter  
Mayor/Maire

---

Angie Irvine  
Administrator / Administratrice